

## MODULO D'ISCRIZIONE

Nome: \_\_\_\_\_

Cognome: \_\_\_\_\_

Recapiti (indirizzo di posta elettronica,  
numero telefono o cellulare):

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Titolo di studio: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Professione: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Iscrizione al corso:

- Gotico tedesco – Corso di I livello
- Leggiamo il documento
- Il computer nella ricerca storica
- Informazione conoscenza e web
- La storia e la struttura amministrativa dell'Arcidiocesi di Gorizia

## AVVIO UFFICIALE DEI CORSI GORIZIA, 31 MARZO 2011

Presentazione del volume curato da Laura Pani

**In uno volumine. Studi in onore di Cesare Scalon  
(Forum, 2009)**

con Attilio Bartoli Langeli

### MODALITÀ D'ISCRIZIONE

Le iscrizioni a tutti i corsi si aprono il 10 gennaio 2011,  
fino ad esaurimento posti.

L'iscrizione viene formalizza con il versamento della  
quota di partecipazione, da effettuarsi entro sette giorni  
dalla ricevuta di conferma da parte della segreteria. Il  
versamento viene fatto:

– direttamente alla segreteria dell'ISSR

– tramite bonifico bancario sul c.c. 07400008289W  
(Cassa di Risparmio del Friuli Venezia Giulia SpA –Filiale  
di Gorizia Piazza Vittoria) IBAN IT14 J063 4012 4110  
7400 0082 89W con causale "Andare in archivio"

La quota d'iscrizione viene rimborsata qualora il corso  
non venga attivato o qualora l'iscritto si ritiri 10 giorni  
prima dell'avvio del corso medesimo.

Per informazioni ed iscrizioni:  
Istituto di storia sociale e religiosa  
Via del Seminario, 7 – 34170 GORIZIA

Orari segreteria:

Lun. 12.30–17.00; Mar., Gio., Ven. 8.30–15.30; Mer.  
8.30–13.00

tel/fax: +39 0481 53.03.92

www.issrgo.it

ISTITUTO  
DI STORIA  
SOCIALE E  
RELIGIOSA

Con il sostegno  
della



FONDAZIONE  
Casa di Risparmio di Gorizia

# Andare in archivio

**CORSO DI TRASCRIZIONE  
DI GOTICO TEDESCO – I LIVELLO**

**LEGGIAMO IL DOCUMENTO**  
Laboratorio di edizione di una fonte  
(in tedesco, con grafia gotica)

**GLI STRUMENTI INFORMATICI E GLI ARCHIVI**

**A. IL COMPUTER NELLA RICERCA STORICA**

**B. INFORMAZIONE CONOSCENZA E WEB**

**GLI ARCHIVI E LA STORIA**  
La storia e la struttura amministrativa  
dell'Arcidiocesi di Gorizia

**ARCHIVISTI ALL'OPERA**

In collaborazione con  
Archivio di Stato di Trieste  
Biblioteca Pubblica  
del Seminario Teologico  
Centrale

Con il patrocinio della  
Soprintendenza Archivistica  
per il Friuli-Venezia Giulia

## CORSO DI TRASCRIZIONE DI GOTICO TEDESCO

### I LIVELLO

Oggetto: introduzione alla lettura e trascrizione di gotico tedesco di documenti delle cancellerie civili e religiose  
Sede: Archivio di Stato di Trieste  
Docente: Drago Trpin, direttore del Pokrajinski arhiv di Nova Gorica  
Destinatari: archivisti e a fruitori degli archivi (ricercatori e storici)  
Partecipanti: n.ro massimo 15, n.ro minimo 10  
Requisiti: conoscenza sufficiente della lingua tedesca  
Modalità: lezioni frontali ed esercitazioni  
Costo: € 50  
Tempi: 3, 7, 10, 14, 17, 21 febbraio 2011, dalle ore 15.00 alle ore 17.30

## LEGGIAMO IL DOCUMENTO

### Laboratorio di edizione di una fonte (lingua tedesca, grafia gotica)

Oggetto: introduzione ai metodi di edizione di una fonte; lettura della fonte; edizione; curatela; introduzione ai problemi di traduzione  
Sede: Gorizia, Biblioteca Pubblica del Seminario Teologico Minore (via del Seminario, 7)  
Docente: Vojko Pavlin  
Destinatari: archivisti e a fruitori degli archivi (ricercatori e storici)  
Partecipanti: n.ro massimo 10, n.ro minimo 7  
Requisiti: diploma archivistica e laurea breve; conoscenza del gotico tedesco  
Modalità: laboratorio  
Costo: € 50  
Tempi: 2, 9, 16, 23, 30 marzo; 6, 13, 20, 27 aprile, 4 maggio 2011, dalle ore 16.00 alle ore 18.00

## GLI STRUMENTI INFORMATICI E GLI ARCHIVI

### A. IL COMPUTER NELLA RICERCA STORICA

Strumenti informatici per il recupero, l'elaborazione e la presentazione delle informazioni in campo storico e umanistico  
Oggetto: raccolta informazioni, elaborazione, comunicazione all'interno delle attività di ricerca storica umanistica nell'era di internet  
Sede: Aula Informatica del Liceo linguistico "Paolino d'Aquileia" (Via del Seminario, 7)  
Docente: Tommaso Mazzoli (Università di Trieste)  
Destinatari: cultori di storia del territorio, storici, archivisti  
Partecipanti: n.ro massimo 15, n.ro minimo 10  
Modalità: lezioni frontali  
Costo: € 30  
Tempi: 24, 26 e 31 gennaio, 2 e 7 febbraio 2011, dalle ore 16.00 alle ore 18.00

### B. INFORMAZIONE COOSCENZA E WEB

Oggetto: Dati, informazioni, sistemi informativi; Creazione e interrogazione di una base di dati: il linguaggio SQL; Analisi e classificazione automatica di testi; Architettura e standard per il Web; Contenuti sul Web: i linguaggi di marcatura; I motori di ricerca; L'evoluzione del Web: Web 2.0 e Semantic Web; Editoria elettronica e biblioteche digitali; Organizzazione dei contenuti: ipertestualità e multimedialità; Blog, comunità e social networking  
Sede: Aula Informatica del Liceo linguistico "Paolino d'Aquileia" (Via del Seminario, 7)  
Docente: Tommaso Mazzoli (Università di Trieste)  
Destinatari: cultori di storia del territorio, storici, archivisti  
Partecipanti: n.ro massimo 15, n.ro minimo 10  
Modalità: lezioni frontali  
Costo: € 30  
Tempi: 14, 17, 21, 24, 28 febbraio 2011, dalle ore 16.00 alle ore 18.00

## GLI ARCHIVI E LA STORIA

### La storia e la struttura amministrativa dell'Arcidiocesi di Gorizia

Oggetto: la storia amministrativa dell'arcidiocesi dalla fondazione (1750) ai nostri giorni  
Sede: Biblioteca Pubblica del Seminario Teologico Centrale (Gorizia - via del Seminario, 7)  
Docente: Ivan Portelli  
Destinatari: cultori di storia del territorio, storici, archivisti  
Partecipanti: n.ro massimo 15, n.ro minimo 10  
Modalità: lezioni frontali  
Costo: € 30  
Tempi: 2, 9, 16, 23, 30 maggio 2011, dalle ore 16.00 alle ore 18.00

## ARCHIVISTI ALL'OPERA

Servizio di apertura e consulenza su appuntamento per ricerche negli archivi storici di:

Gorizia, Monastero delle Orsoline

Gorizia, parrocchia di San Rocco

Cormons, parrocchia di S. Adalberto

Le richieste vanno indirizzate esclusivamente alla segreteria dell'Istituto di storia sociale e religiosa di Gorizia, durante gli orari di apertura della stessa, al n. 0431.530392 o all'indirizzo: [issrarchivi@virgilio.it](mailto:issrarchivi@virgilio.it). Il servizio è attivo dal 10 gennaio al 30 giugno 2011.